

R
681.5805
875

27

9269

邊疆服務

新 禧 並 誕 恭 賀

聖 祝 賀

中華基督教會
全國總會
邊疆服務部全體同人敬賀



邊 胞 在 呼 援

邊疆到處可聞馬其頓的呼聲

；隨地皆是挑戰！牧師，醫生，

護士，農業家，教育家，工程師

……在在需要。但是誰會聽見主

的聲音說：

「我可以差遣誰呢？誰肯為

我們去呢？」

誰又肯回答說：

「我在這裏，請主差遣。」

民國三十七年

十一月十二日

中華基督教會全國總會邊疆服務部編印

南京（五）中山路韓家巷五號



請聽這呼聲！

本年青，作者南遊歸來後，本想寫一封致全國基督教大中學青年同道書，目的在引起全國基督徒青年對邊疆同胞之注意。不料這封信還未會寫，便首先接到福州私立協和職業學校青年會全體會員對本部同人的慰問信。這封信不只給我們帶來了無限的溫暖，安慰與鼓勵。這封信更是一種青年基督徒熱烈，赤誠而有力的呼聲。我們敬謹把這封信刊登於本刊之首頁，希望藉着這封信能引起全國各地青年基督徒普遍的共鳴。

在這封信之後，我們又附帶的公佈了張偉才同工的最近來信。這封簡單的信，充分說明了福州教會的同道們，協和校的老師和同學們，是如何的對於邊疆工作，邊疆同胞表示着他們的愛心。我們在感激，我們更興奮！

中國今日實在特別需要真正的基督徒，願我們彼此代禱勉勵，在救人愛人的事工上能表現出基督徒的真精神——爲了別人的幸福，奉獻上一己的所有——金錢與才能。（齡九）

親愛的服務邊疆的先生們：

際此動盪飄搖的時代裏，社會上充滿了紛雜的思想，乖常的道德。這正是刺激着我們每一個青年基督徒，更應當爲正義真理而奮鬥！

我們中國目前最需要的就是純正的基督徒。所以基督教教育在我國是特別的需要而目更是建國平天下重任之所寄託。我們的工作是刻不容緩的需要進展。我們相信至高的神，在危難之中祂會增加我們的力量，在痛苦之時祂給我們安慰與希望。我們得着這位和平至高的神，怎敢不盡力建造祂的事業呢！

神的愛是無窮盡的，神的光是普照萬方的。感謝神！祂差遣了祂的僕人們——帶着上帝的慈光，照耀那偏僻的邊疆。你們真是神忠心的僕人；萬民的良牧。值得我們的欽佩。我們在這福州協和職業學校的青年會全體會員，以十三萬分的熱情向你們致敬。

我們是多麼的榮幸，這一學期得你們遣送一位西康夷族張偉才同學，來參加我們這個大家庭的團契。不但我們的師長與同學們，歡天喜地迎接張偉才同學。而在福州各教會機關、學校、團體，聞見他來此，亦莫不爭先恐後地邀請他報告邊疆情形。這真是福州青年男女們關心邊疆工作，愛護邊疆同胞的表現。我們對於邊疆服務，是感到無窮的興趣。今後，盼望有更多的邊疆兒、弟、姐、妹們，來參加我們的團契。

在這虛黑的世上，一切世俗的鬥爭最後都要落空的。唯有爲神的工

作而奮鬥，才有永不磨滅的價值。我們能爲神的國度工作，真是榮幸的。不論如何總要快樂地榮耀讚美神！

邊疆的同胞是我們的兄弟姐妹，請代我們向他們在基督耶穌裏親切地問安。願神的恩惠慈愛與他們同在，神的國度在他們那裏建立起來。阿們！願神賜福你們！

福州協和職業學校學生青年會會長李維豐暨全體會員全敬上

一九四八年十一月二十日

附張偉才同工來信

齡九先生鈞鑒：

前後二示，均一一奉悉。因最近忙着在各學校講邊疆風光以及本部工作情形，又參加中華基督教會入閩百週年紀念大會，到、天才回來之故，所以在今天才回信，實在對不起，請原諒。

生在前一個禮拜中，曾到各學校報告邊疆風光和本部西康的工作情形。這一個禮拜又得閩百週年紀念大會，邀請爲以西北平信徒代表資格參加開會，在會中和各地代表及一般教會要人相處了一禮拜，得到了很多的益

處，認識了不少的朋友，又得機會在大會上著了更裝向大眾報告本部西康工作情形，並呼籲國教會給予本部以精神及物質上的援助。講畢下台，會衆爭先和生握手慰問，並有很多人起立發言，主張給本部募捐，禱告等。尤其我們的林校長讚助最力，他向大會宣佈說：「本校今後的捐款統統寄到邊疆服務部，願各學校各堂會也同樣舉行。」生得有機會在各學校及各



邊 城 記

張 啟 靈

一、前言

今年春天，正當杜鵑花開遍南國的時候，記者懷着一顆沉重而疑慮的心踏上國土邊緣的龍州城了。知道我行蹤的朋友常寫信來催促，要我寫點關於邊疆的東西。可是，提筆之後，便覺得千頭萬緒無從寫起。而工作的擔子又壓得很緊很緊的，根本不許人喘一口自由氣，那還有什麼心情去研究一些問題或考查一些現象。短短的三月中，時而跑上金，時而跑雷平，我爬過重重疊疊的高山，又穿過莽莽蕪蕪的荒原，東奔西走，到現在脚底仍是磨得厚厚的，雖然吃飽了南方特產的香蕉菠蘿蜜；而回憶起來，也是夠辛苦的了。

這裏，憑我的記憶力和日記簿，我所能整理出來的都是許多瑣碎的資料，根本難得描畫出邊城風光的千萬分之一。不過，都是些實在的東西，當不能與閉門杜撰者相提並論。記者在邊地工作的時候，經常都和一些土人生活在一起，也只有這些土人才是真正的龍州人，他們的文化才能代表龍州的文化。我愛他們，我對他們的生活感到濃厚的興趣，因此，日記的記載，遍重於土人的生活和習慣。至於城市的住民和官吏，他們只是邊城的裝飾品，沒有什麼特別的可資記載。所以取材最少。這樣，也許會使關心這問題的人不能得到一個梗概，可是事已至此，那還顧得許多呢！

二、蠻烟瘴雨接近女兒國

翻開地圖，在中越交界可以找到龍州（現改縣治爲龍津縣）這個邊遠的地方。這裏不但是廣西一省的門戶，也是中國門戶之一。有許多人在這裏升過官，發過財，也有許多人在這裏丟了性命。從前馬援（伏波將軍）征交趾，曾在龍州駐過重兵。當時的交趾，應該是今天的安南了。據說官

大會上向閩省一般人士講述一點夷族情況，和本部的服務工作，又得很多人對本部的工作同情援助，心裏真是高興萬分。只可惜因生太忙，不能詳細的報告近來的生活狀況。敬祝
總部同工平安！
張偉才於福州協和職校十一月廿二日

兵因水土不服而死者甚衆。又龍州中山公園石碑載：清末鄭孝胥到龍州，所領督北人，觸瘴氣死者三十餘。記者到龍州後，計前後患瘴疾二次，腹瀉一次。也許現代醫藥進步，不像從前人容易死。從這一串的事實，我要概括地說一句：龍州依然是蠻烟瘴雨的地方。

由龍州西南行，是一片山地，橫互在中越交界一帶。山地的居民的生活習慣還是很原始的。他們的社會與政治組織，記者不十分清楚。不過男女多，是的確的事實。因此有人稱之爲女兒國。他們常因爭一個男性而引起部落的戰爭。如果俘獲外面的男人，百分之百招爲女婿，並受崇敬和各種各式的優待。居民多棲息在樹上，用以避毒蛇猛獸。俘去的男人不習慣喬居，只得在地上睡。他們可以用一種藥粉畫一圈子，男人睡在圈內，毒蛇猛獸就不敢越雷池一步。他們又怕鴆夫逃走，於是又製出一種毒藥給男人吃，毒的製法很秘密，不但我們不知道，就是她們自己各人的毒也是不同的，男人吃了毒之後，都要時常服一種鮮藥才得生存，這種鮮藥也只有蠢的女人才知道，所以鴆夫永遠不敢離棄她們，永遠都是她們的贖利品。

三、自由戀愛與能幹女人

龍州每逢三六九趕墟。記者參加趕墟的時候，常聽孩子們唱着「土婆土婆；別人趕墟你趕博。」所謂「趕博」也者，便是青年男女選擇配偶的機會。這種選擇的方式是自由的，也是快樂的。三月和四月是多情的好節，男男女女都到城裏來趕墟了。上午，各人辦完了要辦的事，便到郊外去唱情歌。普通男的幾人在一邊，女的幾人又在一邊。起首互問姓名家事，然後愈唱愈深入。終於道出愛慕之忱。如果情投意合，便相約談心，到交換信物以後就算是定情了。這種選擇配偶的權利是至高無尚的，父母無權干涉，旁人不能非議。

男女經過相當的戀愛時間之後總是要結合的。龍州人結婚之後，新娘不過三天仍回到娘家去生活，直到生了孩子以後才回夫團聚。如果沒有生孩子，女方又可以改嫁，也就是婚姻還未成立。這種條件是鄉土社會的習慣，而不是法律。女人嫁了夫婿，工作就很繁重。我知道的，她們除養育子女而外，還是家庭的主要生產份子。她們終年赤腳上山採樵，下田插秧；不要看南方女人身材嬌小，其實一個個都能擔起重擔子的；而參與勞作的男人却反而少見。記者曾作過好多次的統計，趕墟挑擔子及河邊挑水的人，男與女之比總是五比一還較弱。不知道是男人都當了兵呢？還是男人偷閑呢？不但鄉村的子女能刻苦耐勞，而城市也是一樣。好多城市的女子都會跑單幫維持一家數口的生計。所以我說：邊地的女人是自由的，同時也是刻苦耐勞的。

四、迷信的程度很深

記者未到龍州之前，就聽說龍州是神鬼的世界。既到之後，土人亦常常告訴我許多鬼的故事。無論什麼地方，只要是傍晚的時候，家家戶戶門前都插着香，旁邊坐一個女人，口中念念有詞，好像禱告，又好像詛咒。這時候，她在向神和鬼講話，她絕不理任何人，任何人也都不理她。基于迷信的關係，他們不信醫藥，只信鬼靈；凡人間有多少病，也就有多少鬼。因此，最吃香的不是什麼中醫西醫，而是世代傳襲的巫者。據記者熟悉的鬼有兩種：

第一種是雞鬼：本來熱帶地方的人容易患瘧疾，而龍州一帶惡性瘧疾更普遍。患者在高熱的時候多半亂說話或者僵硬着身體亂跑。土人說其形狀像雞，所以是「雞鬼」作祟，又有說巫者將雞鬼養在牀下，招之則來，揮之則去，如此一放一收，便可漁利，從前患雞鬼的人常被旁人趕野狗似的驅逐出境，以杜絕傳染；現在總算同情心擴大，沒有人趕患雞鬼的病人了，可是歧視仍在所難免。

第二種是傷鬼，居住山地的人民容易患風濕症或麻痺症。患者四肢麻木不仁，行動不自然，土人說是患者遇見了一種因受傷而死的鬼，是謂之「傷鬼」。

其他大鬼小鬼很多，記者不一一贅述，凡人一患病，必定去請巫者來驅鬼。巫者手執降魔杵，對病人喃喃唸咒，好像煞有其事。然而真有鬼嗎？巫者又真能治病嗎？就直得懷疑了。

五、巫者不治的大頸和麻瘋病

記者從小生長在長江流域的平原上，與我生活在一起的都是些身體強壯的農人，很少有什麼不治的痼疾的。所以對於帶有殘廢或痼疾的人，初是畏懼，然後才是同情。龍州是山地，根本和我的家鄉不同。我覺得山地的居民從有生以來，沒有一天不和病菌搏鬥，一代復一代，他們好像抵抗疾病，是抵抗力無法克復的，也是巫者不能治療的。

一種是大頸。稍具醫學常識的人都知道患大頸是缺乏一種叫碘的礦物質。山地的人少吃海鹽，更少嘗海味，日積月累，頸項上便長出一個肉袋。但是男人患的總較女人少，這又是什麼道理？記者就不明白了。一位美籍傳教士告訴我，美國有治大頸的特效針藥，但不知那年那月，這種針藥才運得龍州？有許多漂亮活潑的女郎，年紀輕輕的，都吊起一個大肉袋，這是怪可憐的，也滿可惜的。

另外還有一種麻瘋病。這是熱帶地方特有的病症，患者到嚴重時期，不是潰皮脫髮，便是變成白癡的狀態，而且遺傳性比梅毒還厲害。美國是否亦有特效針藥。記者未聽人說過。在目前中國確是沒有藥可治。

六、現代文明躲在城市裏

桂南有重鎮曰南甯。由南甯到龍州有條破破爛爛的公路，由于錢不好賺，平均一月不過五輛車駛過。龍州出水口關到安南的公路，根本大半年就不通車。在整個龍州城裏，沒有一輛人力車，也看不到汽車（有時江對岸才停汽車）。只有美籍傳教士有輛摩托車，偶爾駛過街心的時候，成羣的孩子在後面追，熱鬧不可一世，城內猶且如此，鄉間就不用說了。

從表面上看，龍州不算是文化落後的邊城，因為有中學四所（國立華僑中學、省立龍州中學、縣立中學、私立元春中學）；小學城鄉共六所；有代表龍州政府的機關報紙「龍州日報」；有縣立圖書館。可是所謂現代文明還躲在城市裏，鄉裏一位國民學校的校長告訴記者：鄉民的女子不是太窮，便是太忙，因此，鄉村國民學校不是沒有學生，便是有學生買不起書籍文具，而教師們又因報酬菲薄，常一身兼數職，教育幾時才普及，恐怕只有天曉得。

龍州土人本有特殊的語言，這種語言比粵語難說也難懂。語言不通，本還可以用統一的文字來表達彼此的意見。然而遇到不識字的人就困難了。記者在鄉村工作的時候，總要帶個翻譯員，雖然在國土以內亦如到另外的國家一樣了。

七、役政糧政逼死老百姓

在教育既不澈底又不普及的情形之下，民智當然閉塞，於是邊城的地

方政治就搞得一場糊塗了，官吏貪污無能那些事不談，只談役政和糧政就夠了。

先說役政。抗戰時期就有所謂的三平原則「平均、平等、平允。」而今仍因襲相用，根本是冠冕堂皇的，誰又不心悅誠服呢？可是，事實又如何呢？法總是要人去行，人不善，不論法如何善，一句話揭穿，一點都收不到好效果。買賣壯丁，在中國任何地方都一樣，當不止龍州一處，其所以廢話重提者，也就是這問題太嚴重了，試問：那備有錢有勢的子弟中過癮？而抽中的都是窮人。記者一次在農村中看到一個乞婦，年紀大了，白髮蒼蒼的病臥在人家的豬圈旁邊，村中人請記者，她以前是種地的，後來兒子當了兵，優待谷一粒都領不到，不得不淪為乞婦，現在病勢沉重靠村中人施捨剩飯等死。我聽到這些話，便覺得憤憤不平，於是詰詢保長，保長推鄉長，鄉長推縣府，事到衙門，還是不了了之。



西藏問題之演變

張迪光

(一) 中藏關係的歷史回顧

西藏與中國發生關係開始於唐代。當時，西藏名吐蕃，勢力很強。隆贊爲蕃王時，求婚於唐室，太宗以宗女文成公主下嫁，於是吐蕃乃沐浴了天朝文化。中宗時之以金城公主下嫁，中藏關係更加密切。惟該時二國爲舅甥至親，並無隸屬關係。玄宗以後，吐蕃乘唐內亂，時入寇中國。直至唐末，吐蕃衰微，始無力侵擾。宋元明三代施行邊策，籠絡手段，吐蕃只朝貢而已。至清代更名稱爲西藏，始爲中國真正蕃屬。

滿清入主中國，平定內亂後，以其餘威伸入西藏。西藏經康熙乾隆三朝的經營及數次的征服，乃完全臣服中國。中央派有駐藏大臣二人，直接管理藏事。達賴班禪均無上奏權，遇事只能稟呈駐藏大臣，聽候核奪，於是中國主權確立，西藏完全爲中國藩屬，非僅宗主權而已。

至清末，因內亂外患頻仍，清廷無暇顧及邊陲，英國乃乘機而入，從此西藏多事。

(二) 英勢力侵入西藏

其次說到糧政。龍州附近幾縣的匪患是相當嚴重的。白天政府要糧，夜裏土匪要銀元法紙（即法國鈔票）。老百姓雙方都要應付，我都不知道他們是怎樣生活下去的？農民有幾家人吃飽過白米飯？有幾人有一套完整的衣服？幸而他們很幸運的生長在南方，要在北方恐怕不餓死也要凍死了。

八、後記

一口氣寫完了這篇遊記，往事歷歷如在眼前，我似乎又重新嗅到香蕪的香味，並且重看到那些可憐者的面孔了，他們的忍耐力太強了，如果說我生活在十八層地獄之下，而他們却在十九層地獄下面啊！

逃城的人民生在苦難之中，長在苦難之中，社會是那麽紊亂，生活是那麽可憐！他們不知道如何扶植好人？更不知道如何去抑制壞人？結果讓壞人永遠統制他們，也永遠剝削他們，長夜漫漫何時旦？

一、入侵原因

以「日不落國」自驕的英國，常有囊括世界的野心；帝國健兒既已於印度輝武揚威，當然對印度北境番西藏垂涎，那寬廣番中國西陲，正是他們大顯身手番好地方。加以清末，政治不修，內憂外患顯仍迭疊，問題不暇亦無力，顧計，所謂駐藏大臣，亦只徒有虛名。是時俄國在藏勢力，日益膨脹。足以威脅印度安的全。英國人豈能坐視，於是準備積極圖藏。日俄戰爭問題，俄國無暇顧及西藏的時候，莫人就出動了有名的楊赫斯本侵藏征隊。

二、拉薩城下之盟

一九〇四年即光緒卅年，楊赫斯本（Younghusband）領導的遠征隊，進入藏境，當然以英軍的戰鬥力和西藏微弱的力量相較，勝敗不言可知。結果，達賴喇嘛逃往青海，而西藏副訂拉薩城下之盟。

拉薩條約的簽訂，可說完全漠視中國的主權，清廷當時曾令駐藏大臣拒絕簽字，並向英方提出抗議，經往返數度交涉磋商，始於光緒卅二年，

訂立藏印條約，雖然挽回了一些權利，但以承認拉薩條約為附件，並規定中國不得干涉西藏內政，併其土地。這無異承認了西藏有單獨和外國交涉的權利，從此中藏關係陷於曖昧不明的境地，釀成後來西藏的無理要求。

(三) 英勢力侵入後的西藏

1. 達賴奔印

拉薩城破，達賴喇嘛第十三逃亡青海，後進京求援。當時清廷以優禮相待，留居京城，但達賴自覺無異被囚，終於宣統元年重返西藏。那時趙爾豐於川邊厲行改土歸流政策，達賴頗生疑懼，加之與駐藏大臣聯豫感情不合，更在誤解。後川軍進入西藏，達賴曾派兵阻止，力不支，即出奔印度，英人優渥備至。達賴本仇恨英人，因清廷處置不善，終於使他認敵作友。此後，中藏隔閡加深，感情日益惡化，遂種下日後西藏要求自治的禍根。

2. 西藏醞釀獨立

清朝的腐敗，引起了全國人士的憤恨，終於義旗高舉，推翻了專制無能的滿清政府，革命的聲浪，傳到了拉薩，清廷駐軍即起叛變，大肆搶劫，寺院被毀，財產被掠，平民被殺，這樣無理的暴行，使得藏人羣起反抗，一方面迎回達賴組政，同時自己組織軍隊驅逐叛軍。這樣，中國政府在西藏的那一點微薄勢力，也就消滅無餘。藏人不許漢人入境，並提出獨立自治的呼聲！於是在親英派達賴十三執政下，英藏的情感，日趨濃厚；英國勢力遂凌駕中國之上，中國雖累次向英方提出交涉，毫無結果。滿清雖已滅亡，但終達賴十三之世，中藏關係並未好轉，僅維持着表面上的宗主關係而已。

3. 熱振攝政

達賴喇嘛第十三於民國二十二年病故，四大呼圖克圖之一的熱振，經三大寺公推為攝政。熱振主政後即謀親近中央，反對達賴的一切親英政策。民國二十七年，轉世的活佛達賴第十四於青海尋獲，曾由中央協助護送入藏，達賴第十四登位，中央賜以封號，一時中藏關係急劇好轉。此時，政府如能把握良機，對西藏積極經營，清除親英派，支持熱振，可能挽回頹局，但政府以戰事關係，不暇顧此，坐視親英派的勢力擴大，結果掀起西藏的政變，而造成今日不易收拾的局面。

(四) 西藏離心運動

1. 西藏政變

達賴喇嘛十三病故，熱振當選為攝政，他是一位思想前進而有作為的青年，具有精明的才幹，對內剷除貪污，整飭政治；尤對中央極端擁護，為親中央派的首領，但是他這種作風，深為親英派嫉恨，除累次於政治上給予掣肘外，進而揚言翫撥宿星不明，應速退休。熱振迫於情勢，只有將地位讓與老師榮增打查，言明兩年後仍復位攝政。但打查為一陰險小人，既得此地位後，就想永遠守此寶座，不但如期交還，反而排除內閣中親熱振分子。進一步，製造謀殺攝政的消息，說熱振為主謀，去年四月十四日拘捕下獄，五月七日毒斃。當時，熱振被害，西藏內部兩派曾有一次敵戰，結果熱振的信徒在無援助下，終於失敗了。這次的政變，就決定了西藏後來的行動。中國這時正集中全力於軍事，無力過問，於是西藏在打查領導下，力謀獨立。

2. 泛亞洲會議

去年三月廿三日，泛亞洲會議在新德里開幕，西藏也派了一位代表去參加，在會中西藏代表盡量避免與中國代表見面，中央為聯絡感情，送錢給他們也遭拒絕。西藏既為中國的藩屬，未得中央的同意，竟自赴新德里出席泛亞洲會議，就法律上說，實在沒有根據，她是不能單獨派代表出席的。這樣無形中增加了她在國際上的地位，儼然以亞洲一國的地位出現在國際會中。中國事前既未能設法阻止；事後又無適當處理，使西藏對於中央更加輕視。她們認為中央根本無法對付她們，而她們醞釀獨立的浪潮遂益高漲。

3. 商務考察團使美

第二次世界大戰後，英國也精疲力竭，無力顧及東方的殖民地，印度因此獲得獨立。一般親英派分子看到英方對他們漸趨冷淡，不能積極支持，深覺前途茫茫，於是環顧世界，終於看中了戰後的寵兒——金元帝國，想以美國的支持而獲得獨立。極力與美國拉籠，於是產生了所謂商務考察團，想經印度而赴美，但在目前西藏是中國的一部分，沒有政府的護照，自然不能出國，於是商務考察團不得不先到南京，主要的想獲取護照。但是中央只股動的招待，避免正題不談，在京逗留兩月多，終于不得要領而歸。中央滿以為從此無事，不想瀋陽屬西藏的商務考察團，竟在美國諒解之下，經香港運去美國了，這表示了西藏的問題，更加複雜微妙了。外交部雖曾向美國提出詢問，並無下文。商務考察團在美國正向各方大肆活動，發出蔑視國家主權的言論。近更聞將拜訪英倫，這對於中央政府無異一

個極大的諷刺。

(五) 結論

楊赫斯本遠征隊進入西藏，訂了拉薩條約，這是對中國主權的一個打擊，開了西藏對外交涉的先聲，滿清政府既未派兵援助，又不能極力抗議，挽回已失的權利，這是政府第一次的失着。

英人進兵拉薩，達賴逃亡，後入親清帝，當時就應善加撫慰，使其不起二心。不想處理未當，反啓達賴的疑心。終於背叛政府，揭起反抗的旗幟！失敗後，竟寧願出亡印度，認敵爲友。當時朝廷大臣不明情勢，無深遠眼光，竟將達賴革職，造成了中藏間的隔膜，這是政府第二次失着。

革命軍起，駐藏軍叛變，燒殺擄掠，藏人羣起而攻之，結果迎回達賴，漢人被排出境，西藏的離心力至此乃成熟。但並不是完全無挽回的機會，而是有子良好的機會，不知利用，任其失掉，實爲可惜！

中藏接近的第一良好機會，就是達賴十三死，熱振攝政，他是極端傾向中央，盡力示好於政府。但政府忙於軍事，對那遙遠的邊陲，似乎有種



擬涼山區內的邊民職業學校

李士達

邊民文化落後，經濟困苦，生活凋蔽，任何人不得否認。吾人今欲開發邊疆，扶植邊民，若不謀其生產技術之改進，與經濟組織之合理調整，以期邊區一變而爲腹地，殊難收效。故根本之計，急需創辦一適應邊區之職業學校，培養一般品學兼優能力俱備之幹部人才，服務地方，庶幾可矣。茲就管見所及，擬就一個邊民職業學校的輪廓就正於熱心邊教之邦人君子：

一、辦學宗旨：以適應邊地實際生活之需要，培養人格完善手腦并用之實用人才，扶助邊胞，建設邊疆爲宗旨。

二、學科分組：

(甲)農事組：(1)農業工程——包括農田水利，農村建築，家庭工業，農產製造等學科。(2)農業栽培——包括作物改良，植物病蟲害，土壤肥料，森林保護，藥樹園藝等學科。(3)牧畜飼養——包括家畜家禽之飼養管理，牧草栽培，畜疫防治，畜種改良，畜產製造等學科。

(乙)村治組：包括鄉村建設，農場管理，農村經濟，農村合作，農業推廣，村政改進等學科。

長莫及，感；不給予熱振實力的援助，結果熱振被害，親英派得勢，離心力更死灰復燃。

第二個良機，就是大戰後英勢力退出西藏，外力的退出，問題的複雜性就減少了，政府如能稍加注意，力化中藏間的隔膜，情勢必然大有轉變。可惜勝利後的政府，又復捲入戰爭的漩渦。西藏在野心家的領導下，高呼自治獨立，竟然出席泛亞洲會議，不特政府的許可，即去美國。西藏問題又投入複雜的圈內，這真是一誤再誤所致。

西藏地處邊陲，爲滇康青的屏障，並且自唐以來，即和中國發生關係，經濟的經營，隸爲中國藩屬，是昭然若揭的事實，不容否認。西藏若獨立後，我國西南今後將受到嚴重的外力威脅。所以爲了國土的完整與安全，以及民族的團結，西藏問題，是必需特別注意的。

綜觀以上所說，西藏問題演變到現在。的確不能再忽視了。政府應該以長大的決心努力經營西藏，扶持藏胞；否則，西藏前途是不堪設想的。

(丙)教育組：包括普通教育(學校的社會的)，健康教育，家政學科等。

(丁)技術組：設置完善之農場及工廠，使學生手腦兼用，知識與技術並重，養成智能具備之全才。實用技術不及格者不予畢業。

三、校址：設於交通便利接近夷區之鄉村環境中，養成學生愛好大自然之興趣，增進學生愛護鄉土之熱誠。

四、教學方針：注意邊區農村，實際需要，凡不適於邊地需要之課程可酌量減少或廢除，學理與事實並重，實習工具應多於書籍，實習時間應多於學科，務使學校多在工作上得經驗發問題。

五、教材採取：須合於邊地實際情形，更需切合時令與季節，爲求此項計劃之實現，教員須具有相當之學識，實際之經驗與前進之思想，隨時隨地留意教材，同時應多借重當地老農，老圃，及匠人之技術與經驗，此外與本區內之農場工廠取得密切聯繫使得觀摩實習。

六、工作實習：工作實習必須特別重視，以養成有自身經營事業之能力，及對工作有負責任之習慣。實習工作不只作爲學業之重要成績，

- 並應規定給酬辦法，激勵工作精神。
- 七、入學程度：初中畢業或同等學力者最好，以其年齡均在十五歲以上，畢業後已有十八九歲，體力智力對農村改進事業皆可勝任愉快，不分夷漢，男女兼收。
- 八、修業年限：半工半讀，三年畢業，相當於普通高級職業學校。
- 九、學生費用：學，膳，制服，書籍等費概由公家供給，零用及衣服等自備。
- 十、服務年限：畢業後必須服務夷區實際工作二年，始可自由擇業或昇學。
- 十一、最後目的：

昭覺之行

十月五日下午一時動身，於六時許到達西昌卅五里之保街。此為漢夷交界之最後一家（雖稱爲街，其實只一家）楊大媽家。行裝甫卸，即有人陸續不斷的來求醫。當時有一個夷人，面色土黃，有些浮腫，頭髮稀疎，低頭呆立，有如病後失調模樣。當即問楊家男老板：「這個夷人是否有病？」那知此楊老板對他說了一套話後，他就循着牆根趕快走出了大門。我驚異的再問：「夷人有病爲什麼不看？」楊老板這才說出是患的麻瘋病。被家門驅出夷區，無處可去，楊家叫他來放牛，管他吃飯。言外之意？好像很對不起我們的。其實對於這般無力救治的病人，我心裏更難過。六日因爲落雨，這一天須從保街到保溝。中間經過腰站坡，立參壩，燕麥地，磨刀石，七里壩，全程九十多里，全係山路，漫無人煙，根本無休息之處。必須當日到達。腰站坡甚陡，且純爲紅土質，滑濕難登，所以只得在保街休息一天。七日晨六時半，由保街動身，下午五時到保溝，住馬黑夷家。晚飯後，由於兩日來的身體不適，突患瘧疾，當晚睡在夷人鍋莊之傍，烈火熊熊，仍覺冷澈骨髓。夷人因怕冤家（仇人）搶劫，所以馬、牛、羊、雞、犬豕和主人同住一房，夜間馬嘶牛鳴，鷄叫，並且犬豕遍地尋食，跑來跑去，在睡眠中得隨時戒嚴，至於蟲子跳蚤，更如恆河之沙，不可勝計。喬牧師自帶行軍狀，得免此災。張世才究竟是年青人，一日勞頓，早已酣然入睡。

八日決定去濫壩會晤爾額依達。濫壩距保溝只三十里，且無大山阻隔，所以動身較速。八時離開保溝，十一時到爾額依達家。其婦人在家

(甲)學生方面：真正了解邊地農村問題，樂於終身服務邊地，從事實際操作，改進邊地經濟，提高邊地文化，并以建設發展農村社會爲己任。

(乙)學校方面：成功爲邊地農村文化，娛樂，政治，經濟，教育之推動中心。

(丙)邊疆方面：邊民生活改善，邊民教育普及，民主政治實現，泯除邊地腹地之分。

本文未涉及學校行政，但以手續簡，效率高爲師生共同生活爲原則。筆者所言，均係根據涼山工作一年來之目擊，感覺，及需要，直率寫出，就教大方。

李士達擬於西昌邊疆服務部。

王禾章

，謂依達出外收租已五日未返，三數日內才能轉來。我們在依達的門口每人吃了一塊乾餅，稍事休息，即動身前往四開。

按濫壩爲一廣袤約六七十里之大草原，地勢低平，土質肥沃。過去夷人不知排水方法，故兩年前十九荒廢。如今夷人排水技術已大見進步，從前荒地已墾種大半。唯地勢高寒，農作物只有燕麥，蕎麥及洋芋而已。此外牧草繁茂，牛羊馬匹牧放其間，百十成羣，一片牧場風光，絕非內地所能想像。

下午三時過破樓樓子，此爲昭覺西昌間惟一森林區。過樓子即到梭梭溝，此溝爲著名夷匪出沒區，兩邊古木參天，羊腸鳥道筆沿而下。今夏雨水太大，山洪將舊路沖壞，已無舊跡可尋，此爲全程最難行之一段路程。當天下午五時到達本部四開服務處。九日上午喬牧師主領早禮拜。會後與該處同工羅皓明，余文德，康治平商討工作問題。

該處近兩三個月來，發現一種流行病，先是咳嗽，繼之吐血，不幾天即行不治。中四開已死十數人，我們學生中也死了一名，夷生怕傳染不敢入校。我們去四開之次日，即行報告醫院，研究治療辦法。

我們去四開的幾天，氣候轉寒，山下陰雨，山上飛雪，學生有二名赤着身子披一件破舊襪，不時發抖，至爲可憐。他們若在山上的牧牛羊跑來跑去或在屋內燒火，當然可以，但是靜坐在無火的屋子裏，就不容易支持了。

四開的同工們物質生活，十分艱苦，但工作精神却令人佩服。羅皓明

担任佈道，兼診所工作，現在有幾個夷人很接近道理。余文德主持小學工作，為一頗有思想之夷族青年。

十日大禮拜由喬牧師主領。禮拜後，即動身去二五驛子。我同喬牧師及張世才同工騎馬過小母雞嶺子，經亞述家地區去二五驛子。羅皓明則約同夷人領袖馬雲龍翻大山前往。經一夷村，有夷胞多人正在打場，詢明為本部人員，即起立歡迎。繼續前行約半里之遙，忽有一夷人懷大母雞一隻，飛奔前來，至我面前打千致敬，雙手擊雞，作見面禮。聲稱：「我們的七日，求見王主任」。我們只得將馬停下，見一大羣夷人前擁後護一位中年夷婦。衣服平淡，態度大方。口含煙管，蹣跚而來。並說「貴客失迎，請原諒」。以後又說她有一獨生子，年十四，病了兩三個月現已好了，希望送給主任，跟主任去讀書，並堅請到她家去一趟。當時我們以盛情難却，但以急著趕路，只好答應於第二天回程時準到她家。

下午六時到馬阿齊家。馬為六十餘歲之瞎眼黑夷領袖，頗有號召能力。晚宿馬家，並承招待。馬對教育似有認識，唯其他夷人對教育工作興趣並不濃厚。

十一日上午十二時到女土目亞述素尼茲家。一進門，她就吩咐打羊煮飯。我們雖竭力阻止，她的丫頭已將米飯煮上，我們堅不准打羊，她又叫人打一條雞，又被我們擋下。並告訴她絕對不打擾。同時我們趕快煮吃自己的麵條，吃罷，匆匆而去。這女土目在我們未走之前，一再懇求我收她的獨子作義子，並希望我將來把他帶出來上學堂。

土目在前清時代，可以面君。這未來的土目管着五六百戶，幾千人口，我可不敢輕易負這大責任。臨行送一隻雞表示敬意。喬牧在這裏醫治了二十幾位病人。

在我們前進的途中，遇見一位威風凜凜的黑夷荷槍而行，大有不可一世之概！喬牧師之馬過去約五百碼之遙，他用夷語問脚夫王三哥：「這是什麼人？」王答以「邊疆服務部的喬牧師，能為人醫病」。此人急將槍向田間一丟，奔向前去。跑到喬牧的馬前叩頭不止，連連作揖，口講指劃，無奈一句不懂。最後掀起褂子，指著腹部說痛。喬牧即下馬取藥，當時叫他吞服。

又行十里許，開始登山，約半里許，又來一夷人土目，從山根跑上去，連連向喬牧作揖打躬求藥。途中我和喬牧開玩笑說：「人家是攔路賊寇，你是叩馬求醫。」這一天內喬牧看了五十多位病人，從此知道本部過去的巡迴工作已奠定了夷胞對西醫西醫信仰的基礎。

十一日夜大雨，原擬十二日去壩壩之計劃，不得不臨時打消。十二日在區中休息了一天，十三日夜放晴，起床一看，上四圍及附近山頭白色茫茫，知已落雪。早八時離開服務處。本打算到壩壩晤爾額依達後，當日趕赴保堡溝，希望十四日回到西昌。那知事與願違，馱行李之馬於過二担五小河時，陷於河中，連半小時之久，世才同工及工友馬同泰費了九牛二虎之力，取下行李，始免強將馬拉起。行不到半里，馬又陷於泥淖中半小時。經此二度失足，馬成泥馬，行李完全被水浸透。

下午三時許始到壩壩爾額依達家。依達見我們到來，欣喜歡狂，不知所措的吩咐娃子拴馬，招待，並立即親自拿了一大堆木柴引火取暖，我們告以「絕對謝絕招待」(所謂招待，打羊、打牛、打豬也)。依達再三不肯。以後准他送一隻雞，其他一概不要。那知不多時送來大白母雞及美麗之山雞各一隻，喬牧對山雞似特別有興趣，拿過山雞，大加欣賞。決意將山雞帶回飼養。談及學校事，依達非常高興。當即商定：一成立以五人之校董會；二建築學舍，由他們贈給地皮，並供給努力；三校具由本部製備，教職員由本部聘請支薪。辦法大致商定，時已夜深。壩壩的夷人，一般說來勤儉和善，一提學校事，皆喜形於色。惟地勢高寒，只產燕麥，蕎子，及洋芋，所以一般人民均極清苦。因為他們不善排水，灌田，不會種冷稻，所以良田千頃，完全荒蕪，殊為可惜！此地人性純良，荒地又多，大有試辦夷人新村之價值。十四日宿保堡街，十五日上午十一時返回區部，此行所得觀感如下：

- 一、漢文艱澁，夷生在夷區學漢文漢語，無甚用途。雖學易忘，成人尤甚。注音字母之教學實有必要。
- 二、夷人率皆散居高山，醫藥巡迴工作迫切需要，應特別加強。惜醫務人才不敷分配，徒喚奈何！因而深感低級醫務人才之栽培與訓練，實有必要。年假時擬先集中本部各小學教師，予以一月之醫務訓練，俾每一學校均能推動簡單醫療之工作。
- 三、保堡街為漢夷交界之處，距西昌僅二十幾里，這次往返看見了嚴重的淋瘋患者八人，其較輕而被驅逐出境或在其他地區者，更不知有多少人！此病之嚴重性，可想而知，本部似有創設淋瘋病院之必要。
- 四、一般夷人物質生活，至為簡陋，衣食住三方面實在大需要幫忙。夷區天時地利都大可利用，缺少的是充足的經費，和肯為邊胞犧牲謀福利的專門人才。

視察歸來於西昌邊疆服務部。

邊區從醫隨錄

張秉樞

一 前言

在抗戰前有人鑒於都市醫學人員的過多；鄉村則太少。於是醫務人才下鄉的口號曾宣揚一時。然而真願下鄉去的又有幾人？結果，醫學人才下鄉去，僅不過是句口號而已。自從中日戰起，一般集聚於都市的醫學人才，終於在保衛祖國的口號之下，離開都市，紛紛自動的下鄉，不但下鄉，而且要深入邊疆，我就是其中的一個。

因為抗戰的緣故，在十年前我就隨軍撤離上海，輾轉的來到四川邊疆的十六區。就是目今邊疆服務部所謂川西區。本人的工作地，就是專署所在地的茂縣。在此整整地消磨了六年零四個月。一般朋友都認為我生長在江南而能在邊疆居住如此之久，真是難得！我個人常想如不是抗戰的賜予，曷克致此？

二 王貫三先生會見記

一天正午，有一位年近五十頭髮花白的老年人，到了我的寓所會我。看到他的那副忠誠厚樸和藹可親的態度，頓感到一天陰雨後日出晴光的快慰。經詢來意後，知道就是邊疆服務部川西區的王貫三主任，常往茂州。茂縣距離茂州九十里，遠近傳聞關於邊疆服務部的讚美聲。

王主任說明來意，因為經幾方面的介紹及本區專員何本初的推薦，前來邀我參加工作，因此又增長了我留在邊疆的歲月。

三 來邊疆服務部

一個留居邊疆近六年半的江南人，對邊疆經常是見慣不驚，亦不知道該向讀者報告些什麼？不過，就醫學方面言，邊疆的醫務衛生實在太需要了。邊疆人民之苦，不論身心方面真是太需要我們幫忙了。本部去世不久的馬錫山醫生就是一個先例（詳情參閱本刊三十六十二月份）。但是擺在目前的困難，就是經濟短絀，本來辦衛生如同辦教育，不能抱有賺錢的動機，然而藥品的補充，人員的開支，與日俱增，只靠有限的捐款，實難維持，就不得不收取藥費來補充。可是在這窮鄉僻壤，崎嶇高山。普遍開窮的邊疆，又能收得到多少？所以，常有時候眼看病人的危急，再看藥品用

了的不易補充，真有說不出的焦急！

四 一個希望

邊疆服務之衛生工作是負有開路先鋒的重責，及促進雙方感情融合的一個媒介。因為衛生治療工作能拯救他們的苦痛，能解除他們的疾痛。然而二談到臨診收費，無法避免金錢二字的生意相。我常想：要是能為他們完全免治，那是多麼好？在今天的中國，不只邊疆服務部做不到，就是政府也沒有這力量。能藉着收點費的幫助，維持住醫院的存在，便是邊疆地的大幸了。但我們還是盼着有一天，能夠實現這一個希望——醫藥治療完全免費。

卅七年十月一日於邊疆服務部雜谷腦醫院

本 期 目 錄

請聽這呼聲	張啟靈
邊城記	張迪光
西藏問題之演變	李士達
擬涼山區內的邊民職業學校	王禾章
昭覺之行	張秉樞
邊疆從醫隨錄	汪 慧
三年回憶	吳 景
西康區西昌宗教工作動態	趙國光
暑假生活在新村	
來鴻一束	
本部消息	



三年回憶

汪慧

時間過的真快，到惠康幼稚園算起來將滿三年了。但是，一想起自己初來時的情況，仍然清楚地浮現腦際。當我在中學畢業後，本來想升學的，因為經濟困難，不但無法實行我的讀書計劃，而且又迫得我踏進社會去爲着生活奮鬥，掙扎。恰巧那時候惠康幼稚園初成立，因爲需要一位助手幫忙，及王賽玉先生的介紹，我就藉此機會，進入了這羣天真活潑的小天使中。的確，我喜歡這份工作，但是內心時常焦慮着不能勝任。

一位剛離開學校，又是稚氣未脫的孩子，立刻去教導人，作爲人師，實在恐懼萬分。

第一日我走進那喧嘩充滿了的教室時，我的心在頻頻的跳動，自己的面孔不能抑止的熱起來。我的話訥訥地不得要領，我的行動也非常的不自然。尤其是一些兒童家長們在窗外窺看的時候，羞澀之情，更爲之加深！這種情形經過一段時間以後，就慢慢地沒有了。我抱定謙虛和學習的態度，去迎接一切的困難。三年匆匆快要過去了，人生途程，又叫我縮短了一段。

我很大的自信和勇氣。其次，我要特別提出的，是我們幼稚園曾經請有一位精明強幹，經驗豐富的馬校長，她給我幫助很大。我們名義雖是同事，實際確是我學問上的導師，工作上的督促者。幼稚園在她的勤勞與愛護之下，已奠定了一個良好的基礎。我盼望馬校長能縮短她的觀察時間，早日歸來，給這一羣邊疆兒童帶來新的希望與新的光明！使邊疆兒童在合理的教育下成長起來。

今後，我也本著本部服務員的信條，立己立人，吃苦耐勞，實事求是，努力去做，使我薄弱的力量可以盡量的用在服務邊疆們的身上。

九月于惠康幼稚園。

西康區西昌宗教工作動態

吳景

迎立牧師大會

九月十一日晚，舉行迎立牧師大會，屆時除本會教友出席外，並有內地會浸信會之代表及各界來賓多人參加。喬普濟牧師主禮，來賓多人致詞勉勵教友及歡迎牧師。會後款以茶點，至深夜始散會。

品，經共同分配後，鮮菓雜陳，頗饒興味。時至十一時方盡歡而散。

婦女晚會

婦女晚會暫定每月舉行一次，藉以商討婦女兒童工作。本月二十六日開會時出席九人，由吳牧師主領，因內地會丁教士過去幫助本會婦女兒童工作，貢獻頗多，近將深入夷區服務，吳牧師致詞表示感謝與惜別。並說明婦女工作之重要性，鼓勵女界同道奮起參加服務。經大家懇談，今後工作當如何開展，並公推女執事劉素原女士爲本會婦女兒童事工召集人，負責進行。時至八時半祝福散會。

中秋同樂晚會

同樂晚會之舉行，旨在聯絡同道感情，並釋佳節懷鄉之感。事前由區部男女同工加以籌備，屆時因天降小雨，未克露天舉行，改在禮拜堂開會。首由吳牧師說明同樂會舉行之意義，內容計有歌詠獨唱，平劇，遊藝，滑稽劇，笑林餘興等，並有來賓獻唱，夷胞彈琴。參加會友各攜有食

秋成感恩節

夷胞晚會

本會于九月廿六日舉行感恩禮拜，因在此地，尙屬初舉，參加人數極爲踴躍。僅誌如下：禮拜六會友即將瓜菓菜蔬送到教會，經男女執事加以點綴，禮拜堂煥然一新，門前並製一區，裝飾頗爲華麗；出席者百餘人，並有幼稚園，貧兒班唱歌，聖樂隊二部合唱，在愉快的情緒中結束了感恩崇拜。會友爲表示感恩起見，自動獻捐五十圓四角二分。此款經執事會議決全數送交總部轉獻全國總會，藉表邊地教會關心總會工作。

夷胞晚會，九月間曾舉行六次。每次出席夷胞人數三十至五十不等，由區部同工輪流講述簡單要道，孫學綱教唱「簡單詩歌」。郭毅樂講家庭衛生，每晚並放映幻燈助興。投宿夷胞，均視

本部爲家，路上相遇，無不熱誠招呼。

夷胞版主

頃有夷胞余文德先生聽道受感，矢志版主，並願入神學深造，期以基督之光，燭照夷區黑暗。該人年青特重，學品兼優，西康邊師畢業，現

任本部四開小學校長，願主收納此人爲寄寓夷區第一位基督徒，並希大家代禱，求主藉此人推開夷區傳道之門。

組織聖樂隊

本會爲加強崇拜精神，及訓練會友音樂常識

，特組成聖樂隊。定期練習，每聖日均有特別唱詩。

摘自該區九月份宗教工作報告。



暑假生活在新村

趙國光

前言

暑假將開始的時候，我終日爲着下屆伙食費的問題而焦慮。一天喬牧師對我說：「你願意參加邊疆服務部所舉辦的夏令進修會嗎？我可以替你捐負一切費用。」當下我喜出望外，自然就很高興的答應了。

一 夏令進修會一週

六月廿日早晨，吃了早飯，揹着被子朝着城內走，去時恰好趕上禮拜，做完禮拜，即押着行李向三一新村出發。我係初次走這條路，根本不熟習，而力仗也不熟，只好沿途問，走了不少冤枉路。又因連天陰雨綿綿，道路十分泥濘，非常難行，在天將黑的時候，始達到三一新村。同行的有胡開祥女士，在途中曾給我許多勸勉的話，使我的信心更爲增強。

居此一週，每天皆有晨更查經等節目，受益良多。廿四日那天，全體曾至邊疆服務部爲夷胞所辦的「小高山小學」參觀。出三一新村，行不到二里左右即爬坡，沿途經瀑布三四處，皆蔚

然可觀。有一瀑布旁一大石，天然矗立，泉自旁出，拾階而上約十餘級，風長更爲優美。將抵小高山，即松樹一片，山風起處，聽松濤若千軍萬馬之勢。綠翠高處，國旗在焉，李主任遙指語：「此即學校所在地」。大家皆十分興奮，又爬一坡，及抵校皆累矣。校中有更生十餘人，教員王沛然先生立即燒開水，煮洋芋，盡地主之誼。尤其是煮熟的洋芋，蘸着鹽及花椒，吃起來真別有風味。漫遊夷村，並至沈保長家中參觀，沈保長不在家，其太太操着生不生不熟的漢語講：「對不起得很，沒有準備什麼」；及返三一新村，已近黃昏。城內柯牧師高牧師及王主任等亦來此。翌日，喬牧師請我引路，領着柯高二位牧師重上小高山參觀。

二 農場服務

廿七日午後，抵三一農場。因其時夏蠶尚未結束，正直忙碌期間。每天得跑上七八里路去摘桑葉。白天及晚上按時餵蠶，隔上一天，又得除沙。有時雨天，那可真麻煩。溼的桑葉還需一張張的擦乾，方可飼蠶。忙至八月七日，育蠶工作

即告結束。除留種外，餘皆抽絲共得四十四兩淨絲。此後又餵秋蠶，品種係前向金大所購的「華六」及「治桂」兩品種，此外並幫着整理實驗麥種，過磅，登記及時常用太陽晒（以免生蟲），並搞秧子，棉花及花生，收玉米及黃豆。本年玉米，有金皇后，紅心「三七」「三九」等品種，但因雨水過多致收穫量不及標準。黃豆特別好，但多，粒大，豆桿又高，收穫量還算理想。秋蠶共伍張蠶種，長大後亦復不少，每天幾位同工，完全一道去採桑葉，晚間分班餵。在將告結束時，又忙着收割穀子，因雇人不易，若遲收則脫粒多，也是幾位同工一同下田，忙了四五天才割完，共收四十二挑。秋蠶繭繭共收八十斤。

最初尚忙着收葡萄，並擠破，以釀葡萄酒，及白蘭地，用着已所做的一套最簡單的設備。有時在晚上還要烤一兩鍋白蘭地呢！終日忙碌不已，不覺在此工作已經三個月了。

最後，我期望有爲的青年，多多的到邊疆來開發這蘊藏豐富的邊疆！

九月廿五日于三一農場。



來鴻一束

總會宣委會的一封信

主眷常備，心身健康。

總會宣教事工委員會謹啓
主席 徐騰輝
書記 蒲貫一

崔毓珊醫生來信

鮑九仁兄：

逕啓者。茲特遵照本委員會第一屆會議決議案，敬向總會直轄會部諸同工，致敬致慰。本會宣教事工係在羣靈藍縷中，逐步發展，多蒙神恩，已經粗具規模，所賴諸同工同心協力，爲主勤勞，方能有此成就，瞻念賢勞，曷勝欽敬。現值人類步入黑暗階段，尤爲我國歷史以來極度艱危時期，確係擴大福音絕好機會，吾人應體基督之心給予世人以基督救法與大愛。抑吾人不僅爲西南同胞服務，更係爲世界真正和平努力，環境烏雲密布，來日大難更多，所望追隨諸先賢如耿篤齋牧師，馬錫山醫生之後塵，仰望我主耶穌，背負自己十字架，奮勇向前，爲欲達成上帝所欲吾人完成之偉大使命，奮勇！壯膽！使徒保羅爲宣傳福音，雖備受艱苦，仍向前奮勇，從其以下一段經訓，給予吾人以不少鼓勵：

「我們四面受敵，卻不被困住，心裏作難，卻不至失望，遭逼迫，卻不被拋棄，打倒了，卻不至死亡。」（哥後四章八至九節）

「我靠那加給我力量的，凡事都能作。」（腓立比四章十三節）

本會宣教事工，已獲得國內外主內弟兄姐妹之關懷，並常爲代禱，足證吾人並不孤單。本委員會秉承總會意旨，奮與諸同工團結，合力前征，凡所應做與可能做去者，無不儘量而爲，惟力是視。願祝

收到大札及像片數張，不勝感謝！弟在穆德神學院讀了一學期即來此醫院實習，一天忙到晚，每一個月只有三個禮拜目的假。弟現在作外科，很幫忙作了些大手術，如照石、腎石等，這是美國最流行的病。每天必有七八個關於這類的手術，其原因就是他們吃肉太多，肉類多含磷鈣等質，故易得胆石等。反之我們中國人吃肉太少，就少得此病，這還算窮有窮的好處。弟在醫院裏三四個月就沒有見到一個沙眼，疥瘡，及一切因不清潔得來的病。大便檢查一百病人中只有一個有蛔蟲，這個人還是在中國傳染的，美國通行病除以上二種外，還有糖尿病，心臟疾，盲腸炎及意外創傷。每逢假期又特別多，原因是汽車太多。美國人的緊張是全世界第一。初到美國的人應付他們這種精神就應付不來。他們自己在開玩笑的時候也承認他們的人生觀，是四大 King: 'hurt, fying, marryng, worryng, hurrying'。這四個字，意即「忙」，「結婚」，「老愁」，和「埋葬」。

支加哥最大的醫院爲一天主教創辦的醫院名 Caronville 醫院，病床三千二百張，內中正式醫師聽說有實習醫生八百名，住院醫生三百多。弟所在的這個醫院只有病床二百張。醫院雖小，而設備之全可爲應有盡有。美國人對用器材之浪費令人吃驚，沒有說「將就」的時候，說用什麼一定就要用什麼，舊繩帶布一概不用，真可惜！弟在此作完一年，約於明年回國。弟到美後前收到雜谷腦信數件，都稱工作順利，地方人士都樂幫忙。弟在雜谷腦不覺得其可愛，離開了很，是留戀，在大城市住久了反覺得人生乏味。晚上睡覺都不能安眠。支加哥有高空車，陸面車，一到晚車聲響個不停。精神疲倦時就有些想中國的那種優閒生活。弟將像片出示幾位朋友，他們都覺得希奇。有些病人見弟是黃種人，就問是日本人，中國或菲律賓人？弟說明是中國人，他們都很高興。有的就說他有親戚在中國傳道，或兒子兄弟在戰時到過成都上海等地。一再請我到他們家裏去，可惜不能一一走到。更有病人與他談話時，談到他高興時，便將鈔票塞在弟口袋裏一元或五元。他說請我買紙煙吸。我說不行。有犯醫院規則。他則說：Please, remember me 那種態度，真令人不好推却。弟告之院長，其回答則爲這是禮物，不是「拾包袱」。

美國人對階級不重視，學生對先生都是隨便的，先生在講堂上吃煙，學生在下面也是吃煙，將牌放在桌子上，一切都隨便的，不像中國那樣嚴肅。一般從歐洲中國及日本來的美國人，都不喜歡美國，住滿一年就想回去一例外的不算如政客財閥等。弟考其原因，大概有下列數點：(一)應付不來這種緊張精神，(二)移民局限制太嚴，(三)外國人在美國倘若能拿到二百元薪金以上者，則移民局將藉詞驅逐出境。反之外國人來美者若是大資本家，大發明家又極受歡迎。總之，美國重富輕貧。故一般由外國來的中下階級多不能久住了。專此願祝快樂！

弟崔毓珊十月五日

福州協職團契來信

敬啟者：本期承 貴部保送張君偉才來校肄業，益使敝校增輝。張君在校非僅深受全體師生之歡迎，且亦甚得社會人士之景仰。素仰 貴部熱心邊疆服務工作，除經常為 貴部服務工作廣告外，特匯上敝校聖日晚間崇拜捐款金圓券拾陸元，藉表贊助微忱。乞祈照納賜覆為禱。專此肅頌 道安！此致

中華基督教會邊疆服務部
福州私立協和職業學校基督團契敬啟
卅七年十一月十日

張偉才同工來信

齡九先生助鑒：
因日來正忙著月考之故，所以很多天沒有寫

信問候了，想近來一切都好吧！

生到校迄今已是一月多了，初來時生活不很習慣，但現今已好的多了。功課經一月的努力後，目前已大有進步，林校長見生太用功，就說：「偉才！我們盡本分就夠了，不要過分勉強。」其實功課本來就多，生活這樣的緊張，那容你去荒廢片刻的寶貴光陰呢！生以前在康時的生活，是一天為單位，到今却是以分作單位了。我們的生活因過於緊張，故，所以學校方面每週給我們一份「一週生活用時調查表」，和一份「一週生活用時分析表」，叫我們自己分配着一分一秒的寶貴的時間，當你計劃幾點幾分至幾點幾分該做什麼而沒有做時，那你的工作就因此而紊亂。如果不想法補救，那更是一天天的堆起來不堪收拾了。所以我們的生無不忙得運動，讀書，研究，實習等，都在有規律有秩序的度着，這種緊張程度，在一般普通學校的學生，是想像不到的。

一般人對生之來此讀書，抱着一種希奇態度，自中央日報發表了一篇「介紹協職張偉才同學」一文後，接着便有一些記者來訪。第二天的報上又披露着一些訪問記，將生吹噓的像一位重要的新聞人物一般。當生走到街上或到什麼集會中時，免不了總有一些人在後面指指點點的說：「西康人，就是這個！」這樣你指給我，我指給你，你看的情形下，生算是在福州的一個希奇人，這實在是太好笑了。總之一般人對生之來，是相當關心和注意的。

本月十四日教育廳梁廳長來校參觀。當生正在地裏工作時，他同校長，教務長一同走到農場

來看我說：「你的生活已習慣了嗎？你對這種農的生活感到苦嗎？」我說：「生活已習慣了，農的生活我是很有興趣的。」他又說：「很好，希望你一後再邀一些夷族朋友來福建讀書。」

這是會見梁廳長時的情形。還有在十六日，本省李主席良榮也來校參觀，又適逢生在農場實習時，主席却又在校長樓召見，生着短褲和背心，赤着足，袒胸露背，汗流浹背，滿手是泥，就這樣走進了校長樓，在林校長的介紹下，主席緊緊的握手，說道：「難得，難得！你會講國語嗎？」我說「會講」；這樣一陣寒暄後，我才辭了出來。生見了李主席和梁廳長後，覺得他二人實在太平民化了，和藹可親，一點不擺官架。如像李主席他穿着一身普通軍裝，單人獨馬的乘車到我們學校，如你不認識他的話，一定誤認是一位軍士呢！這樣英明，年輕，樸素的省主席，中國有多少呢？我想恐怕很難找吧！

我們不但一天的時間要記，並且一天的流水賬和一月的費用預算也得有條有緒的記出，教務處時常要繳來看。生的伍十元存款：繳伙食十三元，九月份伙食十元，十月份伙食十元，及其他雜支外，尚餘八元，因近來福州物價波動甚烈，所以聽說下月伙食要增加，餘錢已不夠繳納，請再接濟一些，以備備用。至於每月零用多少，很不好估計，總是用在紙，筆，書籍上及其他什麼級會費，畜牧飼糧費，英語研究社學費等等。沒有枉用過一角一分，這是生自己敢這樣担保的。

餘容再告，謹此敬祝
崇安
生偉才謹上。十月十九日



本 部 消 息

劉齡九赴會蘇州

本年十月十八日到廿八日，總會在蘇州召開五屆總議會，商討全國教會事工問題。出席中西代表一百八十餘人，各大協會及總會直屬宣教區，均有代表。本部由劉齡九代主任代表參加此次大會。

會議程序主要分三大部門，即工作報告，會務討論，名人演講。名人演講給予各代表不少啓發。主要講員爲美大使司徒雷登博士講基督教與民主，華中大學校長卓卓民博士講基督教的中心思想，齊魯大學教務長孫恩三博士講從歷史上表現的功過，確定教會今後的路線，金陵大學校長陳裕光博士講教會今後對教育應有的新動向；世界基督教遊行佈道家羅天樂博士講基督教與今日的社會；總會秘書畢範宇博士講基督教與鄉村建設；胡翼雲博士宣教事工與教會的生命。講員均當代知名之士，而以孫恩三博士的坦白陳述教會功過，咸認爲是時代的呼聲。

會務討論，主要問題不外積極訓練人才，加強各教會的合作，切實推動鄉村建設工作。特別與本部有關的議題爲統一宣教區事工之指導，寬籌經費，擴大宣教運動。

此次大會最令人興奮的有三點：第一是合一

運動已擴及海外，此次代表中來自爪哇，加新坡、海南、台灣的共有十餘人之多。第二是江南大會招待的週到，食宿的方便，出人意外，特別在食糧恐慌期中，能辦到飲食無缺，而且意外的豐富，咸視爲奇蹟。第三是總會幹部人員的勤勞，會前的縝密籌備，會中的晝夜忙碌，這是漫天烽火中大會成功的主因。

蔡博士主持宣教工作

總會宣教工作，原由李瓊階牧師主持，李牧因病去職，旋即歸天。本屆總議會決定加強宣教工作，組織宣教委員會，並由新常務理事聯席會議，正式推定蔡志澄博士負責宣教工作。蔡博士服務總會已有十年以上的歷史，並德學問，中外共欽，領導宣教工作，深獲得人。

麥牧夫婦安抵西昌

本年夏，英國浸禮會又派麥牧師夫婦（Mr. & Mrs. E. C. Macdonald）參加本部西康區工作，他倆於十月廿四日到上海，即搭聖保羅機於二十八日飛抵西昌。麥牧師是一位宗教教育家，麥師母爲一經驗豐富的護士，都是康區最需要的人才。

威州醫院主持得人

川西區威州醫院近聘定邊錫齡醫生擔任院長職務。邊醫生原在本會河北大會之蕭縣醫院服務有年，爲人誠懇，信仰篤誠，閱本部過去刊物，深爲前院長馬錫山在邊地之工作及生活所感動，毅然決定不計一切前往川西，願繼馬醫生之志，爲邊胞解除痛苦。今後威州醫院在邊醫生領導之下，其發展定可預卜。

崔德潤行蹤

崔德潤主任於結束夏季參觀旅行後，即於九月間先到瓦倫威爾遜鄉村工作研究院住一個多月，後又到伊阿瓦州之杜伯克大學，擬住三個月，決定明年二月返國。

柯樂智行不得

本部副主任柯樂智博士（Mr. Archibald Keith）本已決定今年十月底由美返回中國。不料時正美國政府已下撤僑令，因而不得不暫緩來華。他一家深感失望，本部同人尤其望眼欲穿！如今惟有望和平早日到來。

劉齡九重返華西

本部代主任劉齡九同工，近奉總會命重返華西，以便就近督導兩區工作。劉同工已於十二月中離京。將來辦公處擬仍設成都，臨時通信處爲成都暑襖街中華基督教會邊疆服務部華西辦事處。

編 後 的 話

一年容易，又屆歲尾，回首過去，真是驚喜交集！

這一年，時局的變化如此大，物價的波動如此快，生活的迫越來越嚴重，流離失所的人們越來越多，耳聞目見，處處令人驚心動魄，隨時皆有大難當前之感。然而，本部的工作不但仍能照常維持，且有新的開展。各地的同工們，物質生活自然艱苦不堪，但沒有人因此消極失望；尤其令人興奮的是：正因了時局的嚴重，倒是更引起了不少人對於邊疆工作發生濃厚的興趣，自願到邊疆服務者大有存在。這又真是可喜的現象。所以這一年來，我們的心情老是在驚喜交集的狀態下。

這一年，我們特別感到興奮的是各地教會對「邊疆服務」工作的同情與重視。像廣東協會對本部工作的經常捐助，福州教會對本部工作的擴大宣傳等，在在給予本部同工無限的鼓舞與安慰。實在衷心感激！

這一年，總會對於邊疆服務工作更表示了最大的決心。以時局論，任何工作的前途都是不可逆料的；以經費論，本部的將來，更是難以想像的。但總會却憑着堅定的信念，決定不論時局如何，總盡最大力量支持工作的進行。這一年，本部在瘋狂般的經濟波動之下工作的推動沒有遭到不可抗拒的困難，全賴總會這種堅定的信念以及牢不可動的決心。

這一年是過去了。戰火已燒紅了半邊天。明年（卅八年）怎樣呢？我們依然是以驚喜交集的心情，堅定不移的信念，以及在工作上加倍的努力，來迎接一個新年度的開始。

今後時局的變化也許越來越大，人生的苦難也許更加不堪設想。但是我們確信：勝利必屬於真理，光明一定逐漸接近。

華豐印刷鑄字所有限公司南京分公司承印
地址 南京（二）洪武路二三五號